

# M E S T O   R O Ž Ň A V A

Pre zasadnutie  
Mestského zastupiteľstva v Rožňave  
dňa 26.9.2013

K bodu rokovania č.:

Názov správy:

## **Plnenie rozpočtu TIC Rožňava k 30.6.2013**

Predkladá:

Turistické informačné centrum Rožňava,  
príspevková organizácia  
Ing. Karin Cseh

Návrh na uznesenie:

Mestské zastupiteľstvo v Rožňave

**A/ berie na vedomie**

- Plnenie rozpočtu TIC Rožňava k 30.6.2013

Prerokované:

Komisia cestovného ruchu a regionálnej  
politiky dňa 10.9.2013

Komisia finančná, podnikateľská a správy  
mestského majetku dňa 16.9.2013

Vypracoval:

Ing. Karin Cseh

Kontrolu zákonnosti a správnosti na uznesení  
vykonali:

JUDr. Balážová

Materiál obsahuje:

1. Plnenie rozpočtu TIC Rožňava
2. Komentár, dôvodová správa

JUDr. Mihaliková



## TURISTICKÉ INFORMAČNÉ CENTRUM ROŽŇAVA

príspevková organizácia Mesta Rožňava

Námestie baníkov 32, 048 01 Rožňava  
tel.: 00421/58/732 81 01 fax: 00421/58/732 48 37  
e-mail: tic.roznava@stonline.sk, <http://www.ticroznava.sk>

### Komentár k plneniu rozpočtu k 30.06.2013

#### 1.

V období od 1.1.2013 – 30.6.2013 TIC Rožňava navštívilo 3035 návštevníkov (vid'. graf a tabuľka č. 1), ktorým sme poskytli požadované informácie o meste Rožňava a regióne (horný Gemer, Slovenský kras) v nasledujúcich informačných okruhoch:

- a/ kultúrno-historický a folklórny potenciál
- b/ prírodný potenciál, chránené územia a zaujímavosti
- c/ ubytovacie a stravovacie zariadenia
- d/ kultúrno-spoločenské zariadenia (múzeá, galérie, knižnice, kiná, divadlá)
- e/ kultúrne a športové podujatia
- f/ možnosti športovo-rekreačných činností
- g/ dopravné spojenia
- h/ kontaktné adresy inštitúcií (polícia, nemocnica, lekárne, ministerstvá, zastupiteľstvá SR v zahraničí, zastupiteľstvá iných štátov v SR atď.)
- i/ podniky a podnikatelia
- j/ nariadenia Mesta Rožňava

Pracovníci TIC Rožňava tieto informácie pravidelne zabezpečujú a aktualizujú v priebehu celého roka.

V rámci edičnej činnosti vydáva TIC Rožňava leták s otváracím časom a cenníkom všetkých atrakcií v Rožňave a okolí, ktorý je dostupný pre turistov zdarma.

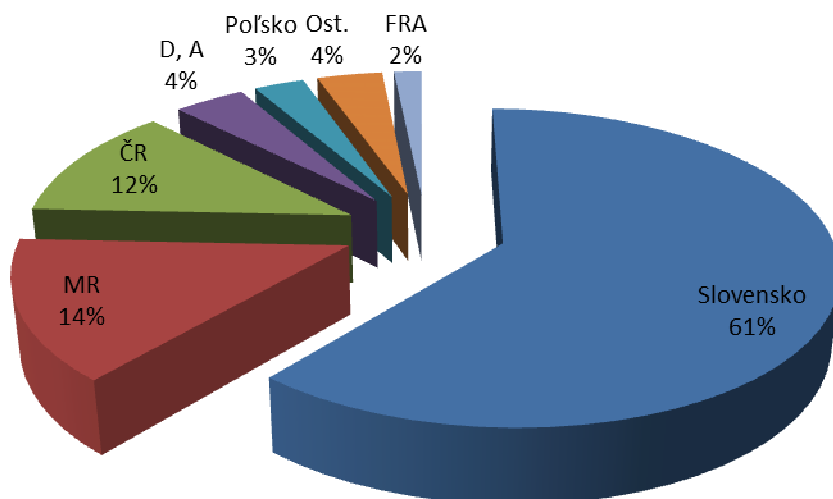
TIC prevádzkuje kanceláriu na Námestí baníkov 32 počas pracovných dní od 8.00 do 16.00 h a v sobotu od 8.00 do 12.00.

tab. č. 1

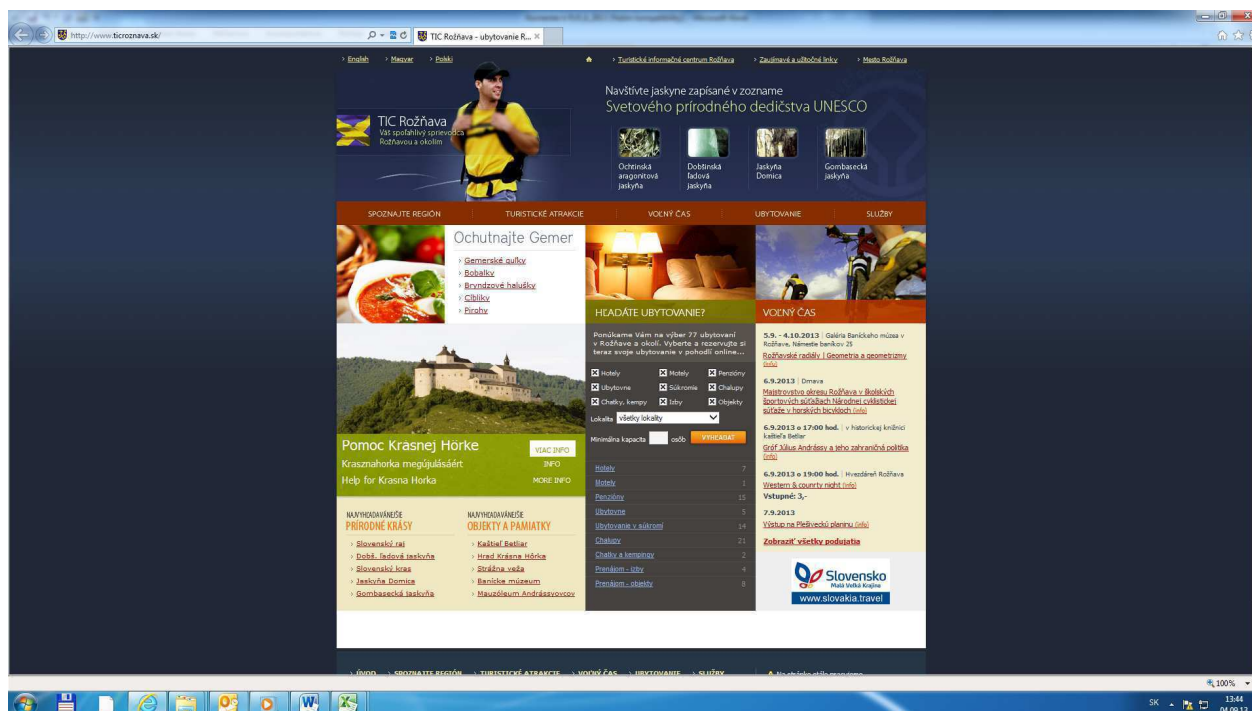
Krajina	Počet
Slovensko	1859
MR	438
ČR	359
D, A	125
Poľsko	89
Ost.	116
FRA	49
Spolu	3035

graf. č. 1

### Skladba návštevníkov TIC v období od 1.1. do 30.6.2013



2. TIC spravuje svoju vlastnú web stránku s názvom [www.ticroznava.sk](http://www.ticroznava.sk), kde pravidelne uverejňujeme **všetky podujatia**, ktoré sa konajú v Rožňave a okolí. Všetkých organizátorov podujatí priamo kontaktujeme (e-mail, telefón, osobne) vždy pred koncom roka za účelom dodania kalendára podujatí a viacerých kontaktujeme aj priebežne počas roka – podujatia neustále „práčne vyhl'adáваме“, pretože niektorí organizátori sa sami neprihlásia. Do 30.6.2013 sme spracovali a na našej stránke uverejnili viac ako 140 podujatí. Okrem aktualných podujatí prevádzkujeme na našom webe **online rezervačný systém** ubytovania, kde má návštevník možnosť vybrať si ubytovanie spomedzi 77 ubytovaných možností rozčlenených do kategórií (hotely, motely, penzióny, ubytovanie v súkromí – izba, objekt, prenájom, kempingy). Návštevník si rezervuje ubytovanie vyplnením rezervačného formulára priamo na stránke – následne ho pracovníci TIC kontaktujú a rezerváciu potvrdzujú. S jednotlivými ubytovateľmi má TIC uzavretú zmluvu o sprostredkovaní ubytovania a za uskutočnené ubytovanie prináleží TIC provízia. Na [www.ticroznava.sk](http://www.ticroznava.sk) pravidelne aktualizujeme otváracie doby a ceny jednotlivých atrakcií v Rožňave a regióne. Stránku prevádzkujeme v **4 jazykoch – slovenský, maďarský, anglický a poľský**.



**3. V prvom polroku 2013** TIC Rožňava zabezpečilo propagáciu Mesta Rožňava formou účasti na veľtrhoch cestovného ruchu:

- **ITF SlovakiaTour 2013**
- **Utazás 2013 Budapest**
- **Menjünk világgá 2013 Miskolc**

Cieľom našej účasti na veľtrhoch je prezentovať naše mesto ako centrum služieb regiónu Slovenský kras a horný Gemer a prilákať čo najviac turistov. Veľtrh je miestom, ktoré umožnilo oboznámiť sa s novými trendmi v oblasti cestovného ruchu, porovnávať úroveň vlastných propagačných materiálov, vymieňať si skúsenosti, nazbierať nápady a vytvoriť si nové obchodné kontakty.

**ITF SLOVAKIATOUR** - v dňoch 24.-27.1.2013 sa v Incheba Expo Bratislava uskutočnil 19. medzinárodný veľtrh cestovného ruchu ITF SLOVAKIATOUR. Je najväčší a najdôležitejší veľtrh cestovného ruchu na Slovensku. Tento rok sa predstavilo spolu 739 vystavovateľov z 24 krajín. Veľtrh navštívilo spolu 72.913 návštevníkov. Gemerský región a mesto Rožňava sme prezentovali v stánku Košického samosprávneho kraja v spolupráci s Regionálnou rozvojovou agentúrou Rožňava.

**Utazás 2013 Budapest**, ktorý sa konal 28.2 – 3.3.2013 v priestoroch veľtržného výstavného centra Hungexpo. Bol to 37. ročník najvýznamnejšieho medzinárodného veľtrhu cestovného ruchu v Maďarsku. Tento veľtrh je jedným z najväčších svojho druhu v strednej a východnej Európe. Mesto Rožňava dostalo možnosť od Slovenskej agentúry pre cestovný ruch prezentovať sa práve v národnom stánku Slovenska. SACR bolo garantom expozície. Veľtrh „Utazás 2013“ počas jeho trvania prilákal viac ako 50 tisíc návštevníkov.

**Menjünk világgá 2013 Miskolc** sa konal v dňoch 4.-6.4.2013. Tento regionálny veľtrh patrí medzi najvýznamnejšie prezentácie pre regióny Slovenska. Jednalo sa o jubilejný 20. ročník. Mesto Rožňava a región sa prezentoval pod záštitou Slovenskej agentúry pre cestovný ruch.

4. V tomto roku TIC Rožňava vykonáva túto **podnikateľskú činnosť**:

- Zmenáreň.
- Obchodná činnosť (predaj publikácií, máp, suvenírov a pod.).
- Sprostredkovateľská činnosť v oblasti služieb: sprostredkovanie ubytovania, inzertné služby, predpredaj vstupeniek, predaj leteniek.
- Sprievodcovský servis.
- Propagačná činnosť pre podniky, inštitúcie, obce a združenia.
- Faxová služba.
- Kopírovacie služby.
- Preklady a tlmočenie.

**Zisk z predaja tovaru** (kníh, máp, suvenírov...) oproti rovnakému obdobiu minulého roka (2012) výrazne vzrástol. **Mierne narastol aj zisk z predpredaja vstupeniek** na kultúrne a športové podujatia. TIC Rožňava je sprostredkovateľ pre online predajcov vstupeniek TICKETPORTAL, INTERTICKET a TICKETART. Prevádzkovanie zmenárne od zavedenia eura nevykazuje vysoké zisky za zmenu valút, ale je dôležité pre zachovanie komplexnosti služieb najmä pre návštevníkov zo susedných krajín, ktorí sa k nám v tomto roku opäť začínajú vracieť. Turisti si pochvaľujú, že na jednom mieste dostanú žiadané informácie, zamenia si peniaze, sprostredkujeme im ubytovanie, zakúpia si mapy, suveníry, pohľadnice, dokonca aj známky. Nemusia chodiť do bánk, hľadať poštu, kníhkupectvo a môžu si užívať dovolenku v našom regióne.

**Položka mzda, odstupné a odvody prepusteného pracovníka:**

1. mzda 01-05/2013 predstavuje čiastku 2897,00 EUR (výpoveď daná 02/2013)
2. ostupné 3 mesačné predstavuje čiastku 1608,00 EUR
3. odvody zo mzdy aj odstupného 1615,00 EUR

**SPOLU: 6120,00 EUR**

**Pohľadávky po dátume splatnosti k 30. 6. 2013**

Odberateľ	Var.symbol	Suma	Splatná	Text
Sprostredkovanie ubytovania		108,62 €	30.06.13	provízia
Technické služby mesta RV		126,11 €	09.07.12	provízia
Prezentácia vo vitríne		85,00 €	30.06.13	prezentácia
<b>CELKOM:</b>		<b>319,73 €</b>		

## Závazky po dátume splatnosti k 30. 6. 2013

Dodávateľ	Var.symbol	Suma	Splatná	Text
Vydavateľstvo Matice slovenskej	120934	141,78 €	01.07.12	tovar - knihy
Jiroušek Ladislav	82012	48,50 €	30.09.12	tovar - knihy
TATRAPLAN s.r.o.	21230271	237,03 €	02.08.12	tovar - mapy, knihy
Mesto Rožňava	20120077	24,90 €	30.09.12	vodné, stočné
Agentúra Sáša	12061	189,84 €	23.12.12	pohľadnice, magnetky
Technické služby mesta RV	132206	25,00 €	31.01.13	parkovacie karty
Plekanec a Haviar	32013	132,00 €	20.03.13	knihy - komis
Fittich Rates	20130188	37,00 €	10.04.13	zabezpečovacie zariadenie
Rusnak Ernest Ing.	2013032	76,56 €	13.05.13	tovar
JES SK	213070	300,00 €	20.05.13	knihy - komis
VKU	610361191	99,47 €	27.05.13	tovar - mapy, knihy
Petit Press	1343102723	16,57 €	03.06.13	riadková inzercia - vyúčtovanie
AbArt Press	20130068	70,49 €	14.06.13	knihy - komis
Mesto Rožňava	2013054	24,90 €	30.06.13	vodné, stočné
Petit Press	1343103082	29,76 €	18.06.13	riadková inzercia - vyúčtovanie
Spolu		1 453,80 €		
Daňový úrad	1100052013	372,75 €	15.06.13	daň z príjmu preddavková 5/2013
VŠZP	3555721400	229,76 €	30.06.13	zdravotné poistenie 5/2013
ZP Dôvera	3555721400	309,83 €	30.06.13	zdravotné poistenie 5/2013
Sociálna poisťovňa	1001952743	1 321,54 €	30.06.13	sociálne poistenie 5/2013
Spolu		2 233,88 €		
<b>CELKOM:</b>		<b>3 687,68 €</b>		

Spracoval: Ing. Karin Cseh

## **Dôvodová správa**

Materiál bol prerokovaný v Komisii cestovného ruchu a regionálnej politiky, v Komisii finančnej, podnikateľskej a správy mestského majetku a v dozornej komisii TIC Rožňava.

### **Stanovisko Komisie cestovného ruchu a regionálnej politiky zo dňa 10.9.2013:**

Komisia CR a RP berie na vedomie hodnotiacu správu s nasledovnou pripomienkou:

- Finančné prostriedky pre TIC Rožňava boli plánované na 4 mesiace a v skutočnosti boli na 6 mesiacov, tým pádom sú skreslené vo všetkých ukazovateľoch. Finančné plnenie je len presunutím starých záväzkov.

### **Stanovisko Komisie finančnej, podnikateľskej a správy mestského majetku zo dňa 16.9.2013:**

FK odporúča schváliť plnenie rozpočtu k 30.6.2013

Spracovala: Ing. Karin Cseh

U k a z o v a t e ľ	K Ó D	Schválený rozpočet 2013			Plnenie rozpočtu k 30.6.2013			
		CELKOM v EUR	hlavná činnosť	podnikateľsk á činnosť	CELKOM v EUR	hlavná činnosť	podnikat. činnosť	%
<b>PRIJMY CELKOM</b>		<b>25097</b>	<b>20831</b>	<b>4266</b>	<b>24 297</b>	<b>19 951</b>	<b>4 346</b>	97
<b>Predaj vlastných služieb:</b>		<b>2064</b>	<b>0</b>	<b>2064</b>	<b>2 237</b>	<b>3</b>	<b>2234</b>	108
- predaj vstupeniek		600	0	600	721	0	721	120
- predaj cest. lístkov Student Agency		540	0	540	339	0	339	
- kopírovacie služby, tel., fax. služby		175	0	175	149	0	149	85
- sprievodcovské služby		50	0	50	315	0	315	630
- inzertné služby		83	0	83	98	0	98	118
- sprostredkovanie ubytovania		200	0	200	167	0	167	84
- zmenáreň		100	0	100	31	0	31	31
- ost.služby, prezentácia vo vitríne		316		316	417	3	414	132
Predaj tovaru		1000	0	1000	910	0	910	91
Príspevok zriaďovateľa	312007	20831	20831	0	12 428	12 428	0	60
Príspevok zriaďovateľa na úhradu záväzkov 2012					6 831	6 831		
Neuhradené pohľadávky z minulých rokov		1202		1202	1 202	0	1202	100
Zúčtovanie zákonných a ostatných rezerv		0	0	0	689	689	0	0
<b>VYDAVKY CELKOM</b>		<b>25835</b>	<b>21699</b>	<b>4136</b>	<b>31 478</b>	<b>25 837</b>	<b>5 661</b>	122
Spotreba energie (teplo, el. energia)	632001	774	774	0	951	951		123
Spotreba vody	632002	33	33	0	50	50		152
Poštovné	632003	40	30	10	76	66	10	190
Nákl. na telefón, fax (T.Com,Orange,T.Mobile)	632003	400	300	100	751	533	218	188
- internet	632004	64	48	16	113	80	33	177
Cestovné náklady: - tuzemsko	631001	45	45	0	43	43		96
- zahraničie	631002	460	460	0	345	345		75
Nákup prevádz.prístr..a zariadení	633004	0	0	0				0
Všeob.matetriál: kanc.,hyg.,čist.potreby,tonery	633006	200	200	0	215	155	60	108
Všeob. materiál a všeob.služby na veľtrhy	637004	8	8	0	20	20		250
Nákup odbor. literatúry (knihy, časop.)	633009	0	0	0				0
Nákup a aktualizácia softvéru	633013	85	30	55	84	30	54	99
Reprezent. náklady	633016	10	10	0				0
Opravy a údržba výpoč.techn. a prev.prístroj.	635002-4	0	0	0	26		26	####
Revízia a údržba zabezpeč.zariadenia	635005	90	90	0	90	64	26	100
Odvoz komun.odpadu a RTVS (dane)	637035	35	35	0				0
Kurzy, školenia, semináre	637001	0	0	0				0
Tlač propag.mat.+všeob.služby (scanov.,lamin.)	637004	50	35	15				0
Špeciálne služby - ochrana objektu	637005	52	39	13	58	45	13	112
Poplatky za vedenie účtu a ost.bankové poplatky	637012	50	35	15	76	54	22	152
Notárske a správne poplatky, kolký	637012	10	10	0	6	6		60
Zamestn. stravné lístky	637014	375	266	109	521	389	152	139
Poistenie majetku	637015	0	0	0	20	20		0
Web stránka, webhosting	637004	0	0	0	70	70		0
Členské poplatky - AICES	637004	0	0	0	165	165		####
Mzdy (2 zamestnanci) a odvody (ZP,SP,DDP)	611,637027	8970	6369	2601	13 259	9 414	3845	148
Mzdy (2 sezónni pracovníci + soboty,nedele)		0	0	0				0
Mzda, odstupné, odvody prepusteného pracovníka		5933	5933		6 120	6 120		103
Vedenie účtovníctva externe		0	0	0	270	270		0
Zákonné sociál.náklady (tvorba SF)+ost.SN	637 016	68	68	0	110	110		162
Pokuty a penále	637 031	50	50	0	6	6		12
Neuhradené záväzky z minulých rokov		8033	6831	1202	8 033	6 831	1202	
Tvorba zákonných a ostatných rezerv		0	0	0				0
<b>Rozdiel Výnosov a Nákladov</b>		<b>-738</b>	<b>-868</b>	<b>130</b>	<b>-7 181</b>	<b>-5 886</b>	<b>-1 315</b>	
rozdiel neuhradených záväzkov a pohľadávok					6831	6831		
<b>Rozdiel Výnosov a Nákladov</b>		<b>567</b>	<b>-33</b>	<b>600</b>	<b>-350</b>	<b>945</b>	<b>-1 315</b>	